



לייענט די ינסטראַקשאַנז אויף בלאַט צוויי (2) אָפּגעהיטדיק צו ויסמיידן אַ פֿאַרהאַלטן אין פּראַסעסינג. איר דאַרפֿט ענטפֿערן אַלע פֿראַגעס אין טייל A און פֿראַגעס 1 ביז 3 אין טייל B. געזונט-זאָרג פּראָווידער דאַרפֿן פֿאַרענדיקן טייל B אויף בלאַט 2.

טייל A - קלאַימאַנט'ס אינפֿאָרמאַציעס (ביטע שרייבן אין הויפט אותיות אָדער דרוקן)

- 1. לעצטע נאָמען: _____ ערשטע נאָמען: _____ מי: _____
2. פּאָסט אַדרעס (גאַס & ווינונג'ס #): _____
שטאָט: _____ מעדינע: _____ פּאָסט קאָד: _____
3. טעלעפֿאָן נומער פֿאַר בעשאַס דעם טאָג: _____ בליצפּאָסט: _____
4. סאַציאַל זיכערהייט נומער: _____ - _____ - _____ 5. געבורסטאָג: _____ / _____ / _____ 6. מיין זכר ווייבלעך
7. באַשרייבט ייער דיסאַביליטי (אויב שאַדן, זאַגט אויך ווי, ווען און ווי עס איז געווען): _____
8. אַטע ווען איר זענען געוואָרן פֿאַרקריפֿט: _____ / _____ / _____ האָט איר געאַרבעט אויף דעם טאָג? יא ניין
האַבט איר ייך ערהוילט פֿון דער דיסאַביליטי? יא ניין אויב יא, אַטע ווען איר זענט צוריקגעקומען צו אַרבעט: _____ / _____ / _____
האַט איר זינט דעמאָלט געאַרבעט פֿאַר לוינ אָדער נוצן? יא ניין אויב יא, מאַכט אַ רשימה פֿון די דאַטעס: _____
9. נאָמען פֿון דער לעצטער באַלעבאַס איידער ייער דיסאַביליטי. אויב מער ווי איין באַלעבאַס אין די לעצטע אַכט (8) וואַכן, מאַכט אַ רשימה פֿון אַלע באַלעבאַטיס. דורכשניטלעך וואַכנדיק לוינ איז באַזירט אויף אַלע לוינער פֿאַרדינט אין די לעצטע אַכט (8) וואַכן וואָס איר האָט געאַרבעט.

Table with 5 columns: Name, Address, Telephone, Social Security Number, and Date of Birth. It includes sections for 'Current Employer' and 'Previous Employer' with sub-columns for 'Last Paid' and 'Paid'.

10. מיין אַרבעט איז אָדער איז געווען: _____ 11. יוניאן מיטגליד: יא ניין אויב "יא": _____

רעמונ עקסיראַ רעדאַ דנאַראַפּ ןױפּ ןעמאַנ

12. האָבט איר געפֿאַרדערט אָדער באַקומען אַרבעטלאַזיקייט איידער ייער דיסאַביליטי? יא ניין
אויב איר האָט נישט געפֿאַרדערט אָדער אויב איר האָט געפֿאַרדערט אָבער נישט באַקומען אַרבעטלאַזיקייט-פֿאַרזיכערונגס בענעפיטן נאָך דעם לעצטע טאָג וואָס איר האָט געאַרבעט, דערקלערן אינאָנצען פֿאַרוואַס נישט: _____

אויב איר האָט באַקומען אַרבעטלאַזיקייט בענעפיץ, שרייבט אַראָפּ אַלע פֿיריאַדען פֿאַר וואָס איר האָט עס באַקומען: _____

13. פֿאַר די צייט פֿון דיסאַביליטי באַדעקט דורך דעם פֿאַדערן:
A. באַקומט איר לוינ, געהאַלט אָדער צעשיידונגס-צאַלן? יא ניין
B. באַקומט אָדער פֿאַדערט איר:
1. אַרבעטלאַזיקייט-בענעפיץ? יא ניין
2. באַצאַלט משפּחה לאַזן? יא ניין
3. אַרבעטערס פֿאַרגיטיקונג פֿאַר אַרבעט-פֿאַרבונדן דיסאַביליטיס? יא ניין
4. קיין-שולד מאַטאָר פֿאַרמיטל ומגליק? יא ניין אָדער פּערזענליכער שאַדן מיט אַ דריטע זייט? יא ניין
5. לאַנג-צייט דיסאַביליטי אונטער די פֿעדעראַלע סאַציאַל סעקורטי אַקט פֿאַר די דאַסיקע דיסאַביליטי? יא ניין

אויב "יא" איז געטיקט אין אַבי וואָס פֿון די פּונקטן אין 13, פֿאַרענדיקט דאָס פֿאַלגענדיקע:
איר האָב: באַקומען געפֿאַרדעט פֿון: _____ פֿאַר דער צייט פֿון: _____ צו: _____ / _____ / _____
14. אין דעם יאָר (52 וואַכן) איידער ייער דיסאַביליטי האָט אנגעהויבן, האָבט איר באַקומען דיסאַביליטי בענעפיץ פֿאַר אַנדערע פֿיריאַדען פֿון דיסאַביליטי? יא ניין
אויב יא, באַצאַלט דורך: _____ פֿון: _____ / _____ / _____ ביז: _____ / _____ / _____
15. אין דעם יאָר (52 וואַכן) איידער ייער דיסאַביליטי האָט אנגעהויבן, האָבט איר באַקומען באַצאַלט משפּחה לאַזן? יא ניין
אויב יא, באַצאַלט דורך: _____ פֿון: _____ / _____ / _____ ביז: _____ / _____ / _____
16. אויב איר זענט געווען פֿאַרקריפֿט בשעת ייער באַשעפֿטיקונג אָדער אין פֿיר וואַכן פֿון ייער לעצטע אַרבעט-טאָג, האָט ייער באַלעבאַס ייך צוגעשטעלט ייער רעכט אונטער דעם דיסאַביליטי געזעץ אין 5 טעג פֿון ייערמעלדן אָדער בעטן פֿאַר דיסאַביליטי פֿאַרעם? יא ניין

דערמיט פֿאַדער איר דיסאַביליטי-בענעפיץ און באַווייז אַז איר בין געווען פֿאַרקריפֿט פֿאַר די צייט באַדעקט דורך דעם פֿאַדערן. איר האָב געלייענט די אינסטרוקציעס אויף בלאַט 2 פֿון דעם פֿאַרעם און אַז די פֿירערדיקע דערקלערונגען, אַריינגערעכנט באַגלייטעטע דערקלערונגען, זענען, לויט מיין בעסטער וויסן, עמעסדיק און גאַנץ.

עטאַד טנאַמיאַלק ןױפּ ןעמיס
אַ פּערזאָן קען אונטערשרייבן אין נאָמען פֿון דער אָנגעשטעלטער נאָר אויב ער אָדער זי איז לעגאַל באַשטעטיגט דערצו און דער אָנגעשטעלטער איז א מינדעריאַר, גייסטיש קאַליע אָדער ינקאַפּאַסיטייט אויב געחחמעט דורך עמעצער אַנדערש ווי קלאַימאַנט, דרוקט די אינפֿאָרמאַציעס אונטן און פֿאַרענדיקט און לייגט פֿאַר פֿאַרעם QC-110A, קלאַימאַנט'ס דערלויבעניש צו ויסזאַגן אַרבעטערס פֿאַרגיטיקונגס רעקאָרדס.

די געזונט פראוויידער דערקלערונג דארף זיין גאר אנגעפילט. דער באלייטענדע געזונט פראוויידער דארף אנפילן און צוריקשיקן צום קלאימאנט אינמיטן זיבן (7) טעג פֿון ווען זיי האבן באקומען דעם פֿארעם. פֿאַר נומער 7-d, איר דארפֿט געבן אַן אָפּשאַצונגס דאַטע. אויב דיסאַביליטי איז געפֿירט דורך אַדער ופּגעקומען אין שוואַנגערשאַפֿט, שרײַבט אַראָפּ די געשאַצטע אַנקומען טאָג אין נומער 7-e. ניט-דערענדיקטע ענטפֿערס קענען פֿאַרהאַלטן צאָלונג פֿון בענעפיץ.

1. לעצטע נאָמען: _____ ערשטע נאָמען: _____ מ': _____
2. מיין זכר ווייבלעך
3. געבורטסטאָג: _____/_____/_____
4. דיאָגנאָסיס/אַנאַליסיס: _____ דיאָגנאָסיס קאָד: _____
- a. סימפּטאָמע פֿון קלאַימאַנט: _____
- b. אַביעקטיווע דערגריינגען: _____
5. קלאַימאַנט אין שפּיטאַל? יא ניין פֿון: _____/_____/_____: ביז: _____/_____/_____
6. אָפּפּראַציע אָנגעוויזן? יא ניין a. סאָרט _____ b. דאַטע _____/_____/_____

7. פּלאַמבירט דאַטעס פֿאַר די פֿאַלגענדע	חודש	טאָג	יאָר
a. דאַטע פֿון ייער ערשטער באַהאַנדלונג פֿאַר דעם דיסאַביליטי			
b. דאַטע פֿון ייער לעצטע באַהאַנדלונג פֿאַר דעם דיסאַביליטי			
c. דאַטע קלאַימאַנט האָט נישט געקענט אַרבעטן ווייל פֿון דעם דיסאַביליטי			
d. דאַטע קלאַימאַנט וועט ווידער קענען אַרבעטן (אפילו אויב עס איז היפש קשיא, שאַצט די דאַטע) ויסמיידן נוצן פֿון ווערטער אַזאַ ווי אומבאַקאַנט אָדער אַנדיטערמינד.			
e. אויב פֿאַרבונדן מיט שוואַנגערשאַפֿט, ביטע טיקען דאָס קעסטל און פּלאַמבירן אויס די דאַטע <input type="checkbox"/> געשאַצטע אַנקומען טאָג אָדער <input type="checkbox"/> פֿאַקטיש אַנקומען טאָג			

8. לויט ייער מיינונג, איז די דיסאַביליטי דער רעזולטאַט פֿון אַ שאַדן וואָס איז פֿאַסירט ווייל פֿון און אין די לויף פֿון באַשעפֿטיקונג אָדער אַן אַקיאַפּישישאַנאַל קראַנקייט? יא ניין אויב "יא", איז פֿאַרעם C-4 געווען פֿאַרגעלייגט צו די ראַט? יא ניין

אַ יב ריא זאָ זיינוואב ריא

רעמונ שינעבילרעד	נופ טאטש יד יא דעפירטעס רעדא דעסנעסיל	עקערשוקא-עניאי, טסיגאלאטיסיפ, טסירטאידאפ, רעטקאדייז, ראטקאפרארישט, רעטקאד
עטאד	עמיס ס'רעדיווארפ נגראז-טנוזעג	תיתוא טפיוה יא נעמאג ס'רעדיווארפ נגראז-טנוזעג
רעמונ ואפעלעט	סערדא ס'רעדיווארפ נגראז-טנוזעג	

וויכטיק אַנזאַג צו קלאַימאַנט - ליינען די ניסטראַקשאַנז זאַרגעוודיק

צום באַמערקונג: איר זאלט נישט פּלאַמבירן אויס אַ דאַטע און פֿאַרלייגן דעם פֿאַרעם איידער ייער ערשטער דאַטע פֿון דיסאַביליטי. פֿאַר ייער פֿאָדערן צו ווערן בעאַרבעט, טייל A און B דאַרפֿן זיין געענדיקט.

1. ויב איר נוצט דעם פֿאַרעם ווייל איר זענט געוואָרן פֿאַרקריפּלט בשעת איר זענט געווען אָנגעשטעלט אָדער איר זענט געוואָרן פֿאַרקריפּלט אין פֿיר (4) וואָכן נאָך די טערמאַנישאַן פֿון באַשעפֿטיקונג, ייער געענדיקט פֿאָדערן זאָל זיין אַרײַנגעשיקט ין דרייסיק (30) טעג פֿון ייער ערשטער דאַטע פֿון דיסאַביליטי צו ייער באַלעבאַס אָדער ייער לעצטע באַלעבאַס פֿאַרזיכערונגס-טרעגער. איר קענט געפֿינען דעם דיסאַביליטי פֿאַרזיכערונגס-טרעגער פֿון ייער באַלעבאַס אויף די וועבזייטל פֿון די אַרבעטערס פֿאַרגיטיקונג'ס ראַט, www.wcb.ny.gov, ניצן די באַלעבאַס קאָווערידזש זוכן.
2. אויב איר נוצט דעם פֿאַרעם ווייל איר זענט געוואָרן פֿאַרקריפּלט נאָך מער ווי פֿיר (4) וואָכן פֿון אַרבעטלעזיקייט, ייער געענדיקט פֿאָדעם מוז ווערן אַרײַנגעשיקט צו: **Workers' Compensation Board, Disability Benefits Bureau, PO Box 9029, Endicott, NY 13761-9029**. אויב איר האָט געענטפֿערט "יא" אויף פֿראגע 13.B.3, ביטע פֿאַרענדיקן און צושטעפֿען פֿאַרמע 450.1-DB.

אויב איר באַקומעט קיין ענטפֿער אין 45 טעג אָדער אויב איר האָבט פֿראגעס וועגן ייער דיסאַביליטי בענעפיץ פֿאָדערן, ביטע אָנקלינגען דעם פֿאַרזיכערונגס-טרעגער פֿון ייער באַלעבאַס. אַר אַלגעמיינע אינפֿאָרמאַציע וועגן דיסאַביליטי בענעפיץ, ביטע באַזוכן www.wcb.ny.gov אָדער אָנקלינגען דעם ראַט'ס דיסאַביליטי בענעפיץ ביוראָ אויף 632-4996 (877).

אַנזאַג לויט די ניו יארק פֿערזענלעכע פֿרוואַטקייט שוץ געזעץ (פּובליק אָפּפּיערס געזעץ אַרטיקל 6A) און די פֿעדעראַל פֿרוואַטקייט אַקט פֿון 1974 (5 U.S.C. § 552a). די אויטאָריטעט פֿון די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג ראַט (ראַט) צו בעטן אַז קלאַימאַנטס זאָלן צושטעלן פֿערזענלעכע אינפֿאָרמאַציע, אַרײַנגערעכנט זייער סאַציאַל זיכערקייט נומער, שטאַמט פֿון די ראַט'ס אויפֿאַרשונג אויטאָריטעט אונטערם אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג געזעץ § 20 (WCL), און זיין אַדמיניסטראַטיווער אויטאָריטעט אונטער WCL § 142. די אינפֿאָרמאַציע זענען געזאַמלט צו העלפֿן די ראַט אין ויספֿאַרשן און פֿאַרוואַלטן פֿאָדערן אויף די מערסט ווירקענדיקע שטייגער מעגלעך און צו העלפֿן די ראַט צו האַלטן פינאַלע רעקאָרדס פֿון די פֿאָדערן. צושטעלן ייער סאַציאַל זיכערהייט נומער צו די ראַט איז וואַלאַנטערי. עס איז אַ קיין שטראַף פֿאַר דורכפֿאַל פֿון צושטעלן פֿון ייער סאַציאַל זיכערהייט נומער אויף דעם פֿאַרעם. דאָס וועט נישט ענדיקן אין אַ אַפּליקאַציע פֿון ייער פֿאָדערן אָדער אַ רעדוקציע אין בענעפיץ. די ראַט וועט באַשיצן די קאָנפֿידענציאַלע פֿון אַלע פֿערזענלעכע אינפֿאָרמאַציע אין זיין פֿאַרמעגן. און אַנטפֿעלקן עס בלויז אין פֿאַרלענגערונג פֿון זיין באַאַמטער דוטיז און אין לויט מיט אָנווענדלעך שטאַט און פֿעדער אַל געזעץ.

HIPPA מעלדונג - כּדי צו באַשליסן אַן פֿאָדערן פֿון אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג אָדער דיסאַביליטיז בענעפיץ פֿאָדערן, WCL 13-a(4)(a) און 12 NYCRR 325-1.3 דאַרפֿן געזונט זאַרגן פֿראוויידער צו אַן קעטיידער פֿאַרלייגן מעדיצינישע באַריכטע פֿון באַהאַנדלונג מיט די ראַט און די פֿאַרזיכערונגס-טרעגער אָדער באַלעבאַס. לויט 45 CFR 164.512, די לעגאַל פֿאַרלאַנגט מעדיצינישע באַריכטע זענען פֿאַסטער פֿון HIPPA באַגרענעצונגען פֿאַר אָנטפֿעלקונג פֿון געזונט אינפֿאָרמאַציע.

אַנטפֿעלקונג פֿון אינפֿאָרמאַציע: די ראַט וועט נישט ויסזאָגן קיין אינפֿאָרמאַציע וועגן ייער פֿאַל צו קיין אַנטעררייד פֿאַרטיי אָן ייער צושטימען. אויב איר קלייבט צו אַנטדעקן אַזאַ אינפֿאָרמאַציע צו אַן אַנטעררייד טייל, איר מוזט פֿאַרלייגן צו די ראַט אַן אַרײַנגעל געחטמעט פֿאַרעם OC-110A "קלאַימאַנט'ס דערלויבעניש צו ויסזאָגן אַרבעטערס פֿאַרגיטיקונג רעקאָרדס". די פֿאַרעם איז פֿאַראַנען אויף די WCB וועבזייטל (www.wcb.ny.gov) און עס קען ווערן אָקטעסט דורך דריקן אויף די לינק "פֿאַרעם". אויב איר האָבט קיין אַקסעס צו די אינטערנעט, ביטע אָנקלינגען (877) 632 4996 אָדער באַזוכן אונזער נאַנטסטע קונה מערוויס צענטער צו דעם פֿאַרעם. אין פֿלאַץ פֿון פֿאַרעם OC-110A, איר קענט אויך פֿאַרלייגן אַן אַרײַנגעל געחטמעט, נאַטאַריזעד דערלויבעניש בריוו. אַ באַלעבאַס אָדער פֿאַרזיכערער, אָדער אַן אָנגעשטעלטער, אַגענט אָדער מענטש וואָס האַנדעלט ין נאָמען פֿון אַ באַלעבאַס אָדער פֿאַרזיכערער, וואָס וויסדיק מאַכט אַ פֿאַלש דערקלערונג אָדער אַ רעפּרעסענטאַטיוו וועגן אַ מאַטעריאַל פֿאַקט אין די לויף פֿון ריפֿאָרטינג, ויספֿאַרשונג אָדער צונויפֿפאַסונג פֿון אַ פֿאָדערן. נוצ אָדער צאָלונג אונטער דעם פֿייערע צו ויסמיידן צושטעלן אַזאַ צאָלונג אָדער נוצ וועט זיין שולדיק פֿון אַ פֿאַרברעכן און אונטערטעניק צו היפש פינעס און טפּיטע.